

Smart und ganz einfach!



DIABETES MANAGEMENT

Wasserdicht!
IPX8 für Schwimm-
und andere
Wasseraktivitäten

Bei Smiths Medical setzen wir alles daran, Ihnen das Diabetes Management so einfach wie möglich zu machen, damit Sie mehr Freiheit haben, Ihr Leben zu genießen.

Je mehr Fortschritte wir bei der persönlichen Anpassung der Insulinpumpentherapie erzielen, desto genauer können wir das Diabetesmanagement Ihrem individuellen Lebensstil angleichen.



Die Deltec Cozmo®- Insulinpumpe

Eine echt smarte Insulinpumpe:

- Gestattet die persönliche Gestaltung von Bildschirmnamen und Funktionen
- Erübrigt das Rätseln, was Erinnerungen und Meldungen bedeuten sollen
- Ändert sich mit Ihnen und Ihrem Lebensstil
- Ist ganz leicht zu bedienen

Die **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** ist die einzige wirklich smarte Pumpe, die Ihrem individuellen Lebensstil angepasst werden kann. Keine andere Insulinpumpe bietet das gleiche Maß an persönlicher Gestaltung oder Flexibilität. Sie ist einfach zu bedienen, einfach zu programmieren und einfach zu benutzen.

Darüber hinaus ist die **Deltec Cozmo® Pumpe** wasserdicht, so dass Sie im Wasser Spaß haben können, ohne sich sorgen zu müssen.

- Leicht zu erlernen
- Leicht zu programmieren
- Leicht zu bedienen

Sehen Sie selbst ...

Wird mit einer gewöhnlichen Batterie betrieben.

Die Deltec Cozmo® Pumpe benutzt eine einzige AAA-Batterie – wirtschaftlich und fast überall erhältlich. Der Batterieaustausch ist ganz einfach, und auf der LCD-Anzeige ist zu sehen, wie weit die Batterie noch gefüllt ist. Außerdem gibt es einen „Batterie schwach“-Alarm.

Klein, wenig Gewicht.

Die Deltec Cozmo® Pumpe hat die perfekte Größe – wie ein kleines Handy. Und sie wiegt nur 90 Gramm. Das abgerundete ergonomische Design passt bequem in die Handfläche.

Eine Tastatur wie bei einem Handy.

Die große Tastatur mit weichen, gewölbten Tasten fühlt sich angenehm an. Das Programmieren Ihrer Basal- und Boluseinstellungen und das Navigieren erfolgt bald ganz automatisch.



Insulinreservoir in voller Größe.

Das Kunststoffreservoir nimmt 300 Einheiten auf, wiegt wenig, ist einfach zu füllen und leicht in die Pumpe einzulegen. Auf der LCD-Anzeige und durch ein Sichtfenster ist zu sehen, wie viel das Reservoir beinhaltet.

Großes Display.

Mit ihrer entspiegelten Linse und Hintergrundbeleuchtung ist die LCD-Anzeige bei Tag und Nacht leicht abzulesen. Es können Texte und Grafiken angezeigt werden, und mit den textgesteuerten Menüs ist das Programmieren der Pumpe ein Kinderspiel.

XPress-Bolus-Knopf.

Der exklusive XPress-Bolus-Knopf ermöglicht die problemlose Abgabe eines Essensbolus, ohne auf den Pumpenbildschirm sehen zu müssen – völlig diskret.

Mit der **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** bekomme ich viel genauere Insulinmengen. Ich kann viele Funktionen persönlich gestalten und an meinen Lebensstil anpassen. Und Cozmo sieht genau wie ein Handy aus, somit braucht niemand zu wissen, dass ich eine Insulinpumpe trage.



Persönliche Gestaltung

Eine echt smarte Insulinpumpe gestattet die persönliche Gestaltung von Bildschirmnamen und Funktionen

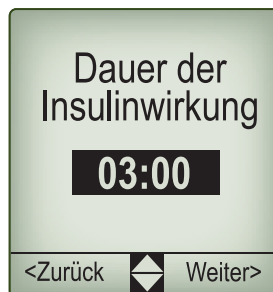


Persönlich gestaltete Wirkungsdauer des Insulins

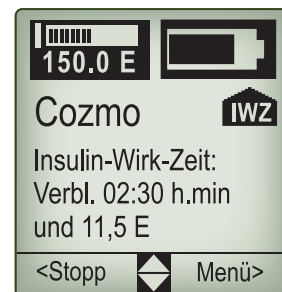
Wussten Sie, dass die Wirkungsdauer des Insulins (die Zeit, wie lange ein Insulinbolus den Blutzucker effektiv senkt) für jede Person anders ist, dass aber nicht alle Insulinpumpen ein Anpassen an Ihren persönlichen Insulinbedarf gestatten?

Mit der **Deltac Cozmo® Insulinpumpe** können Sie die Wirkungsdauer des Insulins von 2-8 Stunden in Schritten von jeweils 15 Minuten einstellen, um Ihrem persönlichen Bedarf so nahe wie möglich zu kommen. Dies bedeutet, dass Sie genau die Insulinmenge bekommen, die Ihr Körper braucht.

- Stellen Sie die Wirkungsdauer des Insulins von 2-8 Stunden in Schritten von 15 Minuten ein
- Programmieren und benennen Sie bis zu acht Blutzuckererinnerungen
- Sieben Hauptbildschirme für schnellen Zugriff auf Therapieinformationen



Bestimmen Sie selbst die Wirkungsdauer-Einstellung des Insulins



Der IWZ-Bildschirm bietet schnellen Zugriff auf den Status des Insulins, das in Ihrem Körper noch aktiv ist

Benutzerdefinierte Blutzucker-Erinnerung

Wenn es Ihnen wie den meisten Menschen geht, dann vergessen Sie oft Ihren Blutzuckerspiegel regelmäßig zu prüfen.

Die **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** gestattet das Programmieren und Benennen von bis zu acht Blutzuckererinnerungen zu Zeiten, die Sie festlegen können.

Die Erinnerungen können als einmalige Ereignisse, tägliche Erinnerungen oder als Blutzuckerüberprüfungen nach Messung eines hohen oder niedrigen Blutzuckerspiegels eingerichtet werden.

Sie bestimmen den Zeitplan, der sich am besten für Sie eignet.

Sieben leicht aufrufbare Hauptbildschirme

Die **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** verfügt über drei Haupt- und bis zu vier Zusatzbildschirme mit schnellem und leichtem Zugriff auf Ihre Therapie-Informationen. Auf den Bildschirmen finden Sie z. B. Informationen wie Basalprofil, Basalrate, Kontaktinformationen, die Sie persönlich



gestalten können, Ihren letzten Blutzucker-Messwert und eine Erinnerung, wann die Einstichstelle gewechselt werden muss. Alle diese Informationen sind mit nur wenigen Tastendruckern aufrufbar!



Hauptbildschirm 1



Hauptbildschirm 2



Hauptbildschirm 3



IWZ-Bildschirm



Blutzuckerbildschirm



Bildschirm „Temporäre Rate“



Bildschirm „Set-Wechsel“

Kein Rätselraten mehr

Bei einer echt smarten Insulinpumpe muss nicht mehr geraten werden, was Erinnerungen und Meldungen bedeuten



Benutzerdefinierte Erinnerungen:

Bei den meisten Insulinpumpen erscheinen Erinnerungen auf der Anzeige als Code oder nur als das Wort „Erinnerung“ und es bleibt Ihnen überlassen, zu raten, was das bedeutet.

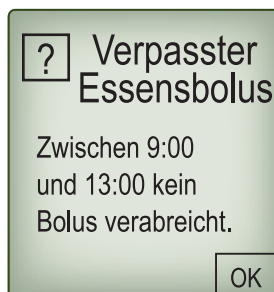
Mit der **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** können Sie verschiedene Erinnerungen wie Boli, temporäre Raten, Basalraten und Meldungen selbst benennen – dadurch wissen Sie immer, woran die Pumpe Sie erinnert. Sie müssen es nur ablesen!

Spezifischer Korrekturbolus

Kommt es gelegentlich vor, dass Sie Hilfe brauchen, um Ihren Blutzuckerspiegel näher an Ihren Zielwert zu bringen, oder müssen Sie einen hohen Blutzuckerspiegel korrigieren, der nicht mit einer Mahlzeit zusammenhängt?

Die **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** kann automatisch einen vom Essensbolus getrennten Korrekturbolus berechnen, der es Ihnen leichter macht, die korrekte Insulinmenge während des Tages zu erhalten und Ihren Zielwert einzuhalten.

- Benennen Sie Boli, Basalraten, temporäre Raten und Meldungen selbst, damit Sie genau wissen, was sie bedeuten
- Sie berechnet einen Korrekturbolus für Sie



Die Erinnerung „Verpasster Essensbolus“ hilft Ihnen, Ihren Blutzuckerspiegel im Zielbereich zu halten



Die Korrekturbolus-Funktion wird benutzt, um einen hohen Blutzucker zwischen den Mahlzeiten zu korrigieren

Ändert sich mit Ihnen

Temporäre Basalraten

Wie bleiben Sie fit? Viele Menschen betreiben verschiedene Sportarten wie Jogging, Schwimmen, Gehen usw. Nachdem sich Ihre Aktivitäten täglich ändern können, gestattet die **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** nicht nur die aufgeführten Aktivitäten auf dem Bildschirm „Temporäre Rate“ jederzeit zu ändern, sondern Sie können sie auch persönlich gestalten. Bis zu 8 temporäre Raten können direkt auf der Pumpe angezeigt werden. Und nachdem Sie die Aktivitäten benannt haben, fällt es Ihnen leichter, sie schnell auszuwählen und zu aktivieren.



Essensboli

Mit der **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** kann ein Essensbolus schnell und einfach gewählt und abgegeben werden, da Sie ihn nach Ihrem Lieblingsgericht benennen können. Jedes Ihrer 12 Lieblingsgerichte kann pro-

grammiert und von Ihnen benannt werden. Zum Beispiel „Pizza“, „Salat“, „Plätzchen“ oder „Spaghetti“. Und es ist einfach, die Namen für den Essensbolus je nach Ihren wechselnden Präferenzen umzubenennen.



Die Erinnerung „Verpasster Essensbolus“ hilft Ihnen, Ihren Blutzuckerspiegel im Zielbereich zu halten

Legen Sie spezifische Essensboli fest, um schnell Ihr Lieblingsgericht auszusuchen

- Es ist leicht, die Namen und Erinnerungen in Ihrer Pumpe zu ändern und den Änderungen in Ihrem Lebensstil und in der Insulintherapie anzugleichen
- Sie können temporäre Raten und bis zu 12 Essensboli selbst benennen

Leicht zu bedienen

Eine echt smarte Insulinpumpe lässt sich leicht bedienen

- Einfaches Navigieren durch die Bildschirme
- Benutzt jederzeit erhältliche AAA-Batterien
- Wählen Sie zwischen Eisblau, Schiefergrau oder Atomic Purple
- Programmierung in Gramm Kohlenhydraten oder Insulineinheiten



Einfaches Verfolgen der Pumpen-Bildschirme

Haben Sie schon mal ein Handy benutzt? Wenn ja, dann ist Ihnen die **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** bereits vertraut. Es ist ganz einfach, sich zurechtzufinden und die Bildschirme aufzurufen. Selbst wenn Sie noch kein Handy benutzt haben, wird Ihnen die Verwendung der Pumpe einfach vorkommen, da das große Display eine Menge Text anzeigen und Ihnen Erklärungen geben kann.

Sie benutzt nur eine einzige AAA-Batterie

AAA-Batterien sind überall erhältlich, im Gegensatz zu den Kamerabatterien, die in vielen anderen Insulinpumpen verwendet werden. Und was noch besser ist – die Batterie muss nicht neu sein, um mit der Pumpe zu funktionieren.

Wählen Sie Ihre Farbe aus!



Eisblau



Atomic Purple



Schiefergrau

CoZmanager™ PC-Kommunikationssoftware

Freiheit – mit einem Mausklick.

Sie wollen und brauchen Flexibilität beim Managen Ihres Diabetes? Die kleine, leicht bedienbare **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** mit dem **CoZmanager™** macht das möglich. Sie ist eine echt smarte Insulinpumpe mit Erinnerungen, Meldungen und Boli, die sich leicht persönlich gestalten und Ihrem Lebensstil anpassen lassen.

Schnelle und einfache Verbindung

Durch Anschließen eines Infrarot- (IR-) Adapters an Ihren Computer können Sie mit Ihrer **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** kommunizieren und sie persönlich gestalten.

Die Verbindung mit Ihrer **Deltec Cozmo® Insulinpumpe** erfolgt schnell und einfach. Stellen Sie einfach die Pumpe mit der Rückseite vor den IR-Adapter, und schon sind Sie verbunden!



Jetzt auch
Vista-fähig!

- Benutzerspezifische
Bildschirme erstellen
- Persönlich gestalten,
Namen hinzufügen
- Insulinabgabe-Historie
überprüfen
- Berichte an Ihren medizinischen
Betreuer senden

Historie ansehen

77% 1 of 1

Logbuch
 Name des Pumpenbenutzers: Hans
 ID des Pumpenbenutzers: 212121
 16.08.04 - 16.08.04

BZ: mg/dl
 BZ-Bereich: 80 - 160

Datum	Uhrzeit	CoZmonitor Blutzucker	Gramm Kohlen- hydrate	Essens- Bolus (Einheiten)	Korrektur- Blutzucker	Korrektur- Bolus (Einheiten)	Basal (Einh./h)
16.08.04	0:03	85			312	3,80	5,000
	4:19		65		50		0,200
	6:21		1		122	0,05	2,000
	9:01	20	15	0,80	5		
	12:58	49	60	3,00	354	4,70	
	16:17	110*	30	1,20	139	0,04	
	20:39	500	5	35,00	76	0,10	
	23:00				216	1,90	0,030
Gesamt			176	39,80		10,59	49,680
Durchsch.		153			159		

* Es gab innerhalb der selben Minute mehr als ein Ergebnis. Das letzte gespeicherte Ergebnis wird verwendet. Um all Ergebnisse innerhalb dieser Minute zu sehen, konsultieren Sie die Blutzucker Historie

CoZmonitor - BZ-Übersicht

Drucken ...
 Exportieren ...
 Text hinzufügen ...
 Hilfe
 Schließen

Gestalten Sie Ihre Pumpe ganz nach Belieben

Mit der **CoZmanager™** Software können Sie Ihre **Delttec Cozmo® Insulinpumpe** so einstellen, dass sie wie Sie denkt. Dadurch gibt es weniger Rätselfragen und weniger Fehler. Sie können Ihre Boli, temporären Raten, Basalraten und Meldungen Ihrem Lebensstil entsprechend benennen. Dies ermöglicht mehr Freiheit und ein besseres Diabetesmanagement.

Berichte erstellen und aufrufen

Mit der **CoZmanager™** Software können Sie Ihr Tagebuch enorm erweitern. Die Software speichert bis zu 4.000 Ereignisse und Raten von Ihrer Pumpe, einschließlich Insulinzufuhr der letzten 90 Tage und Liste der programmierten Kohlenhydrate. Sie können auch Ihr Ereignisprotokoll und 8 verschiedene optionale Berichte einsehen, damit Sie alle Variablen überprüfen und Trends erkennen können.

Berichte weitergeben

Mit der **CoZmanager™** Software können Sie für ein optimales Diabetesmanagement Ihr Protokoll oder verschiedene Berichte per E-Mail direkt an Ihren medizinischen Betreuer oder Berater schicken.

Dieser kann Ihre Daten auch direkt von Ihrer **Delttec Cozmo® Insulinpumpe** herunterladen, um Ihre klinischen Unterlagen auf den neuesten Stand zu bringen und Sie gut zu beraten.

So einfach ist das!

Technische Daten der Deltec Cozmo®-Insulinpumpe

Abmessungen	8,1 x 4,6 x 2,3 Zentimeter
Gewicht	76,5 g – leer 93,6 g – mit Batterie und vollem Reservoir
Reservoirtyp	300 Einheiten / Einwegkunststoff
Reservoirfüllstandsanzeige	Zeigt auf dem Pumpen-Hauptbildschirm an, wie viele Insulineinheiten im Reservoir verbleiben
Basalerhöhung	0,05 Einheiten
Basalraten-Intervalle	3 Minuten
Temporäre Basalraten	Benutzerspezifische Raten, die nach Einheiten/Stunden oder als Abweichung von der existierenden Basalrate in Prozent programmiert werden
Maximale Basalrate	35 Einheiten/Stunde
Basalprofile	4 Basalprofile können mit der CoZmanager™ Software benutzerspezifisch benannt werden
Basalraten insgesamt	Bis zu 48 Raten in jedem Profil
Bolusmengen	0,05 bis 75
Boluserhöhungen	Benutzerspezifisch einstellbar auf 0,05, 0,1, 0,5, 1, 2 oder 5 Einheiten
Bolusdauer	Kann zur Abgabe zwischen 1 und 5 Minuten eingestellt werden
Bolusprogrammiermethoden	Insulineinheiten oder Gramm Kohlenhydrate Visuell und XPress-Bolus
Bolustypen	Standard (Verlängert und Dual)
Korrekturbolus	Benutzerspezifische Daten werden zur Berechnung empfohlener Korrekturboli für hohe Blutzuckerwerte herangezogen
Benutzerdefinierter Essensbolus	Bis zu 12 benutzerspezifische Essensboli können mit der CoZmanager™ Software erstellt werden
Speicher	4000 Ereignisse
Computer-Download	Infrarot Kommunikation mit PC
PC-Anwendung	Die CoZmanager™ Software gestattet das Herunterladen von Pumpendaten und das Hochladen von Pumpeneinstellungen vom PC
Hauptbildschirm	Der Hauptbildschirm kann mit persönlichem Text individuell gestaltet werden

Batterietyp	eine AAA Alkali - bis zu 30 Tagen
Batterie-Statusanzeige	Zeigt die Restladung der Batterie auf dem Hauptbildschirm an
Wasserdicht	IPX8 - 30 Minuten lang wasserdicht bis zu einer Tiefe von 2,4 m oder 3 Minuten lang bis zu einer Tiefe von 3,7 m
Garantie	4 Jahre
Hintergrundbeleuchtung	Ja
Anzeige von Datum und Uhrzeit	Ja – Hauptbildschirm und Schlafmodus
Alarm	Kann entweder auf Piepton oder Vibrieren eingestellt werden
Automatischer Abschaltalarm	Die Pumpe kann so programmiert werden, dass ein Alarm aktiviert und die Zufuhr eingestellt wird, wenn in einem bestimmten Zeitraum keine Tasten gedrückt worden sind
Programmsperre	Pumpensperre mit Sicherheitscode
Nachgelagerte Blockierungsmeldung	Ja
Verpasste Essensbolus-Meldung	Erinnert Sie daran, wenn in einem bestimmten Zeitraum kein Essensbolus verabreicht wurde
Blutzuckertest-Meldung	Weist Sie darauf hin, Ihren Blutzucker zu bestimmten Zeiten zu messen
Infusionssetwechsel-Erinnerung	Weist Sie darauf hin, dass Ihr Infusionsset gewechselt werden sollte



Systemvoraussetzungen für die CoZmanager™ PC-Kommunikationssoftware

- Windows® 98, ME, 2000, oder XP-Betriebssystem
- CD-ROM Laufwerk
- Festplatte mit mindestens 20 MB verfügbar
- Maus oder Zeiger
- Anzeigeeinstellung auf „true color“ oder „high color“ mit einer Auflösung von 800 x 600 oder höher
- Eingebauter IR-Port oder externer IR-Adapter (Standard IrDA-Adapter)

Für Notfälle – unsere 24 Std.-Hotline:

00800/cozmoinfo

00800/26 96 64 63

CE
0473

THE DETAILS GIVEN IN THIS LEAFLET ARE CORRECT AT THE TIME OF GOING TO PRESS. THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO IMPROVE THE EQUIPMENT SHOWN.

Smiths Medical Deutschland GmbH Bretonischer Ring 3, 85630 Grasbrunn, Telefon +49 89 242959-200, Telefax +49 89 242959-204

Smiths Medical Österreich GmbH

Campus 21, Europaring A 03 5 02, 2345 Brunn am Gebirge, Telefon +43 1 86670 21560, Telefax +43 1 86670 21566

Smiths Medical Schweiz AG Ringwiesenstraße 2, 8600 Dübendorf, Telefon +41 43 38862-00, Telefax +41 43 38862-11

www.cozmore.de www.cozmore.at www.cozmore.ch

Smiths Medical, part of the global technology business Smiths Group

Smiths Medical Design Mark, Deltec Cozmo, Cozmanager and Cozmore are registered trademarks of Smiths Medical family of companies.

Copyright 2007 Smiths Medical family of companies. All rights reserved. Lit.-Nr. ZYC-05_10/2008

smiths medical